

# EN INSTRUCTION MANUAL – HITZONE (MS11-CB-BL-1818B) DARTBOARD



THANK YOU FOR CHOOSING MARTES PRODUCT.  
BEFORE USING THE DARTBOARD, READ THIS  
MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE  
REFERENCE.

## WARNING:

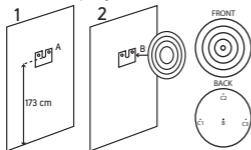
- The product is not a toy and is not intended for children.
- It may cause serious injuries.
- Please read these instructions and packaging information carefully.
- Keep out of reach of children.

## THE SET INCLUDES:

- Dartboard
- 6 darts:
  - 6x dart
  - 6x flight
- Assembly set:
  - 1x metal hook
  - 2x short screws
  - 1x long screw
  - 3x stop spacers
  - 3x nails
- User manual

## FITTING MANUAL:

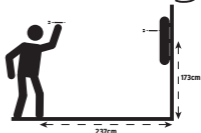
- Fix a metal hook (A) into a wall at 173 cm from the floor (height compliant with the official dart principles), measured from floor to centre of bull's eye (Drawing 1).
- Place the stop spacers in the openings at the back of the dartboard (C1-C3) and attach with the nails. Turn the screw (B) in the central opening at the back of the dartboard about  $\frac{3}{4}$  of its length and insert in the metal hook fixed into the wall earlier (Drawing 2).
- To assemble the darts, open up the flight and then insert it in the openings in the shaft of the dart.



## ATTENTION!

Tools are not included in the kit.

## OPTIMUM THROWING DISTANCE – THROW LINES:



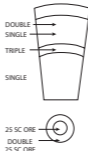
## CAUTION!



- Sharp tip - injury hazard.

- Approaching the board during a throw is forbidden.

## SCORING RULES:



SEGMENT	SCORING
Single scoring segment	Score x 1
Double scoring segment	Score x 2
Triple scoring segment	Score x 3
Single Bullseye (Outer Bullseye)	25 x 1
Double Bullseye (Centre Bullseye)	25 x 2

## GENERAL RULES:

- Standard height from the floor to the bullseye on the dartboard is 1.73m. The horizontal distance between the front of the board and the toeline should measure 2.37m, whereas the diagonal distance between the bullseye and the toeline should measure 2.93m.
- To determine the order of throws, each player throws one dart at the board. The player whose dart is the closest to the bullseye will be the first to throw.
- Each player takes turn to throw three darts.
- Only darts that stay inside the board are counted.

## TARGET THROWS:

- Players select a scoring target - 25,50,100.
- Each player successively throws three darts at the target and sums up the current total.
- The winner is the first player to reach the target score.

## DART TOURNAMENT RULES:

1. The starting score for each player is 501 points.
2. After three darts are thrown, the throwing player subtracts the total scored from his current total until he reaches zero.
3. The object is for a player to be the first to reach zero from starting total of 501.
4. In order to finish each player must throw a double or a bullseye.
5. If the score after a throw is higher than the number of remaining points, the score shall remain as it was prior to that throw.
6. Each game described is one leg. Three legs make up one set. The first player to win two Legs wins one set.
7. The match is played in 5 sets. The winner of the match is the first player to win 3 sets.

## MATERIAL COMPOSITION:

- **Darts:** PET, PC, IRON, steel, PVC
- **Dartboard:** front – jute fibre, backboard – chipboard, central circle/bull's eye – iron, wires – iron
- **Assembly set:** mounting component – iron, screws – steel, nails – iron, plates – PP

## MAINTENCE:

It is recommended to clean the product with a dry cloth.

## SYMBOL EXPLANATION:



• Keep it clean – if the product is no longer suitable for use or its shelf-life has expired, it should be safely disposed of in accordance with applicable local environmental laws. Packaging and other related parts should be safely disposed of in designated areas.



• Type of packaging material: non-corrugated cardboard.



• Type of packaging material: Polyvinyl chloride (PVC).



• Read these instructions carefully.

Made in China

Date of manufacture: 11.2025

Batch number: MSC.520.11

## MANUFACTURER:

Farias Sp. z o.o.

Al. Gen. W. Andersa 615,

43-300 Bielsko-Biala, POLSKA

tel. + 48 33 44 41 777,

www.farias.pl, info@farias.pl

# PL INSTRUKCJA OBSŁUGI TARCZY DO DARTA HITZONE (MS11-CB-BL-1818B)

DZIEKUJEMY, ŻE WYBRALI PAŃSTWO PRODUKT  
MĄRKI MARTES. PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO  
UŻYTKOWANIA TARCZY NALEŻY UWAGAŃNIE  
PRZECZYTAĆ INSTRUKCJE I ZACHOWAĆ JĄ DO  
PÓŹNIEJSZEGO WYKORZYSTANIA.

## OSTRZEŻENIE:

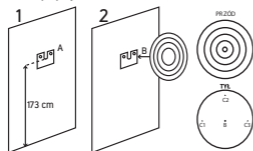
- Produkt nie jest zabawką i nie jest przeznaczony dla dzieci.
- Może być przyczyną poważnych obrażeń ciała.
- Należy dokładnie zapoznać się z instrukcją i informacjami umieszczonymi na opakowaniu.
- Trzymać poza zasięgiem dzieci.

## ZAWARTOŚĆ ZESTAWU:

- Tarcza
- 6 lotek:
  - 6x rzutka
  - 6x piórko
- Zestaw do montażu:
  - 1x metalowy haczyk
  - 2x śruby krótkie
  - 1x śruba długa
  - 3x stopery dystansujące
  - 3x gwóźdźki
- Instrukcja obsługi

## INSTRUKCJA INSTALACJI:

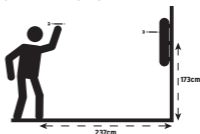
- Zawierć metalowy haczyk (A) do ściany na wysokości 173 cm (wys. zgodna z oficjalnymi zasadami gry w darta), mierzonej od środka tarczy do podłogi (Rys. 1).
- Umieść stopery dystansujące w otworach z tyłu tarczy (C1-C3) i przybij gwóźdźkami. Wkręć śrubę (B) w centralny otwór z tyłu tarczy do około 3/4 długości i włóż w metalowy haczyk przykręcony wcześniej do ściany (Rys. 2).
- Aby złożyć lotki, rozłóż piórko, a następnie włóż go w otwory wycięte w nasadce rzutki.



## UWAGA!

Narzędzia nie są dołączone do zestawu.

## OPTIMALNA ODLEGŁOŚĆ RZUCANIA – LINIE CEŁOW:



## UWAGA!



- Ostra końcówka - niebezpieczeństwo skażenia się.

- Niedozwolone zbliżenie się do tarczy w czasie rzutu.

## ZASADY PUNKTOWANIA:

	POWIERZCHNIA	PUNKTACJA
DOUBLE		
SINGLE		
TRIPLE		
SINGLE		
25 SCORE		
DOUBLE 25 SCORE		
	Jednopunktowe pole/Single	Podstawa x 1
	Podwójne pole/Double	Podstawa x 2
	Potrójne pole/Triple	Podstawa x 3
	Środek tarczy/Single Bullseye	25 x 1
	Podwójny środek tarczy/Double Bullseye	25 x 2

## OGÓLNE ZASADY GRY:

- Tarcza do darta wisieć powinna na wysokości 1,73 m nad podłogą (liczone od środka tarczy). 2,37 m to odległość od tarczy, z jakiej gracz rzuca lotkami, lub 2,93 m od środka tarczy po skosie do linii rzutu.
- W celu ustalenia kolejności rzutów, każdy z graczy rzuca jedną lotką do tarczy. Gracz, którego lotka znajduje się najbliższej środka tarczy będzie rzucał jako pierwszy.
- Kolejka rzutów składa się z trzech lotek.
- Zaliczane są tylko lotki, które utrzymują się na tarczy.

## TRAFIĄNIE DO CEŁU:

- Gracze wybierają cel punktowy – 25,50,100.
- Każdy z graczy kolejno rzuca trzema lotkami do tarczy i sumuje uzyskany wynik.
- Zwycięzcą jest pierwszy z graczy, który uzyska założony cel punktowy.

## TURNIEJOWE ZASADY GRY:

1. Każdy zawodnik na starcie ma 501 punktów.
2. 501 punktów, z którymi startujemy, zbijane jest każdym rzutem.
3. Wygrywa zawodnik, który jako pierwszy zredukuje posiadane punkty do zera.
4. Aby zakończyć grę zawodnik musi trafić w pole podwójnie punktowane lub w środek tarczy.
5. Jeżeli wynik rzutu jest większy niż ilość pozostałych punktów, pozostajemy z tymi punktami na koncie i tracimy kolejkę.
6. Każda opisana gra to jeden leg. Trzy legi składają się na jednego seta. Gracz, który pierwszy wygra dwa legi, wygrywa jednego seta.
7. Mecz składa się z 5 setów. Zwycięzcą meczu jest pierwszy z graczy, który wygra 3 sety.


## SKŁAD MATERIAŁOWY:

- Rzutki: PET, PC, ŻELAZO, Stal, PVC
- Tablica: przód – włókno jutowe, tył – płyta wiórowa, środkowe koło/bull's eye – żelazo, druty – żelazo
- Zestaw montażowy: element mocujący – żelazo, wkręty – stal, gwoździe – żelazo, nakładki - PP

## CZYSZCZENIE:

Do czyszczenia zaleca się używanie suchej szmatki.

## OBJAŚNIENIE SYMBOLI:

-  Dbaj o czystość - jeśli produkt nie spełnia już dłużej Twoich oczekiwań lub okres jego użytkowania się zakończył, wówczas zutylizuj produkt zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami dot. ochrony środowiska. Wyrzucając opakowanie i inne elementy związane z produktem, rób to w miejscach do tego przeznaczonych.



- Rodzaj materiału z którego zostało wykonane opakowanie: tektura płaska.



- Rodzaj materiału z którego zostało wykonane opakowanie: Polichlorek winylu.



- Przeczytaj uważnie instrukcję użytkowania.

Wyprodukowano w Chinach  
Data produkcji: listopad 2025  
Numer partii: MSC.520.11

## PRODUCENT:

Farias Sp. z o.o.  
Al. Gen. W. Andersa 615,  
43-300 Bielsko-Biała, POLSKA  
tel. + 48 33 44 41 777,  
www.farias.pl, info@farias.pl

# CS NÁVOD K POUŽITÍ TERČE NA ŠIPKY HITZONE (MS11-CB-BL-1818B)

DĚKUJEME VÁM, ŽE JSTE SI VYBRALI VÝROBEK ZNAČKY MARTES. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM TERČE SI POZORNĚ PŘIČTĚTE NÁVOD A USCHOVEJTE JEJ PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

## VAROVÁNÍ:

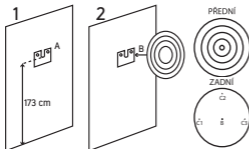
- Výrobek není hračka a není určen pro děti.
- Může způsobit vážné zranění.
- Pečlivě si přečtěte pokyny a informace na obalu.
- Držte mimo dosah dětí.

## OBSAH SADY:

- Terč
- 6 šipek
  - 6x šípka
  - 6x letka
- Montážní sada:
  - 1x kovový háček
  - 2x krátký šroub
  - 1x dlouhý šroub
  - 3x distanční zarážka
  - 3x hřebík
- Uživatelský manuál

## NÁVOD K INSTALACI:

- Připevněte kovový háček (A) na stěnu ve výšce 173 cm (výška podle oficiálních pravidel hry šípky), měřené od středu terče k podlaze (obr. 1).
- Vložte distanční zarážky do otvorů na zadní straně terče (C1–C3) a přibijte je hřebíky. Zašroubujte šroub (B) do středového otvoru na zadní straně terče asi do ¾ délky a zasuňte jej do kovového háčku, který jste dříve přišroubovali ke stěně (obr. 2).
- Abyste poskládali šípky, rozložte letku a pak ji zasuňte do otvorů vyřiznutých v násadce šípky.



## POZORNOST!

Nástroje nejsou součástí sady.

## OPTIMÁLNÍ VZDÁLENOST HÁZENÍ – CÍLOVÉ ČÁRY:



## POZOR!

- Ostrý hrot – nebezpečí poranění.
- Při házení se nepřibližujte k terči.

## PRÁVIDLA BODOVÁNÍ:

	OBLAST	BODOVÁNÍ
DOUBLE	Jednoduché pole / Single	Základ x 1
SINGLE	Dvojnásobné pole / Double	Základ x 2
TRIPLE	Trojnásobné pole / Triple	Základ x 3
SINGLE	Střed terče / Single Bullseye	25 x 1
25 SC ORE DOUBLE 25 SC ORE	Vnitřní střed terče / Double Bullseye	25 x 2

## OBEČNÁ PRAVIDLA HRY:

- Terč na šípky musí viset ve výšce 1,73 m nad podlahou (měřené od středu terče). 2,37 m je vzdálenost od terče, na který hráč hází šípky, nebo 2,93 m od středu terče diagonálně k čáře hodu.
- Aby bylo možné určit pořadí hodů, každý hráč hodí jednu šípku na terč. Hráč, jehož šípka je nejbližší středu terče, bude házet jako první.
- Odhazovací fronta se skládá ze tří šipek.
- Počítají se pouze šípky, které se udrží na terči.

## HÁZENÍ NA CÍL:

- Hráči si vyberou bodový cíl – 25,50,100.
- Každý hráč hodí postupně tři šípky na cíl a sečte získaný výsledek.
- Zvítězí hráč, který jako první dosáhne stanoveného bodového cíle.

## TURNAJOVÁ PRAVIDLA HRY:

1. Každý hráč má na startu 501 bodů.
2. 501 bodů, se kterými začínáme, se odpočítává při každém hodu.
3. Vyhraje hráč, který jako první odečte své body na nulu.
4. Pro ukončení hry musí hráč zasáhnout pole s dvojitým skóre nebo střed terče.
5. Pokud je výsledek hodu větší než počet zbývajících hodů, zůstanou tyto body na účtu a ztrácíme kolo.
6. Každá popsaná hra je jeden leg. Tři legy tvoří jeden set. Hráč, který vyhraje dva legy, vyhraje jeden set.
7. Zápas se skládá z pěti setů. Vítězem zápasu je hráč, který jako první vyhraje tři sety.

## MATERIÁLOVÉ SLOŽENÍ:

- **Šipky:** PET, PC, ŽELEZO, Ocel, PVC
- **Terč:** přední strana – jutové vlákno, zadní strana – dřevotříska, středové pole/bull's eye – železo, dráty – železo
- **Montážní sada:** upevňovací prvek – železo, šrouby – ocel, hřebíky – železo, kryty – PP

## ÚDRŽBA:

K čištění použijte suchý hadřík.

## VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ:

- **Zařízení čistoty** – pokud výrobek již nespĺňuje vaše očekávání nebo skončila jeho životnost, zlikvidujte jej v souladu s platnými místními předpisy pro ochranu životního prostředí. Obal a jiné součásti související s výrobkem vyhazujte na k tomu určená místa.



- Druh materiálu, ze kterého byl vyroben obal: hladká lepenka



- Druh materiálu, ze kterého byl vyroben obal: polyvinylchlorid



- Přečtěte si pečlivě návod k použití

Vyrobeno v Číně

Datum výroby: listopad 2025

Číslo šarže: MSC.520.11

## VÝROBCE:

Farias Sp. z o.o.

Al. Gen. W. Andersa 615,

43-300 Bielsko-Biala, POLSKA

tel. + 48 33 44 41 777,

www.farias.pl, info@farias.pl

# RO MANUAL DE UTILIZARE A TABLEI PENTRU JOCUL DARTA HITZONE (MS11-CB- -BL-1818B)

**MULȚUMIM PENTRU ALEGEREA UNUI PRODUS  
MARCA MARTES. ÎNAINTE DE A UTILIZA TABLA,  
CITIȚI ACEST MANUAL CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI-  
L PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE.**

## AVERTIZARE:

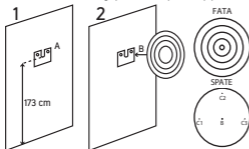
- Produsul nu este o jucărie și nu este destinat copiilor.
- Poate provoca vătămări corporale grave.
- Citiți cu atenție instrucțiunile și informațiile de pe ambalaj.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

## CONȚINUTUL SETULUI:

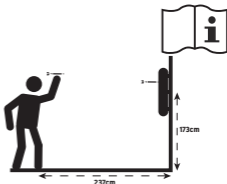
- Tablă de darts
- 6 săgeți:
  - 6x tije
  - 6x fluturași
- Set de instalare:
  - 1x cârlig metalic
  - 2x șuruburi scurte
  - 1x șurub lung
  - 3x opritoare de distanțdistanțiere
  - 3x cuie
- Instrucțiuni de utilizare

## INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE:

- Fixați cârligul metalic (A) de perete la o înălțime de 173 cm (înălțimea conformă cu regulile oficiale ale jocului darts), măsurată de la centul tablei până la podea (Fig. 1).
- Fixați distanțierele în orificiile din spatele tablei (C1-C3) și bateți cu cuie. Înșurubați șurubul (B) în orificiul central de pe spatele tablei până la aprox. lungime  $\frac{3}{4}$  și introduceți cârligul metalic înșurubat anterior pe perete (Fig. 2).
- Pentru a asambla săgețile, desfaceți fluturaș și



introduceți-l în orificiile tăiate la capătul tijei.



## ATENȚIE!

Uneltele nu sunt incluse în kit.

## DISTANȚA OPTIMĂ DE ARUNCARE - LINIILE ȚINTELOR:



## REGULI DE ÎNSCRIERE A PUNCTELOR:

SUPRAFAȚĂ	BODOVĂNI
Câmpncu un punct/ Single	Bază x 1
Câmp dublu/Double	Bază x 2
Câmp triplu/Triple	Bază x 3
Centrul tablei/Single Bullseye	25 x 1
Centru dublu al tablei/ Double Bullseye	25 x 2

## REGULI GENERALE DE JOC:

- Tabla trebuie să atârne la 1,73 m deasupra podelei (măsurată de la centrul tablei). 2,37 m este distanța de la tablă de la care jucătorul aruncă săgețile sau 2,93 m de la centrul tablei în diagonală până la linia de aruncare.
- Entru a determina ordinea aruncărilor, fiecare jucător aruncă o săgeată spre tablă. Jucătorul a cărui săgeată este cel mai aproape de centrul tablei va fi primul care aruncă.
- Un rând de aruncări include trei săgeți.
- Contează doar săgețile care rămân pe tablă.

#### ARUNCĂRI LA ȚINTĂ:

- Jucătorii aleg numărul de puncte țintă – 25,50,100.
- Fiecare jucător pe rând aruncă câte trei săgeți spre tablă și adună rezultatul obținut.
- Câștigătorul este primul jucător care atinge numărul de puncte stabilit.

#### REGULI DE TURNEU:

1. Fiecare concurent are la start 501 de puncte.
2. 501 de puncte cu care începeți sunt reduse cu fiecare aruncare.
3. Câștigătorul este concurentul care își reduce primul punctele la zero.
4. Pentru a încheia jocul, jucătorul trebuie să lovească zona cu dublu punctaj sau centrul tablei.
5. Dacă rezultatul unei aruncări este mai mare decât numărul de celelalte puncte, rămâneți cu aceste puncte în cont și pierdeți rândul.
6. Fiecare joc descris este un leg. Trei leg-uri alcătuiesc un set. Primul jucător care câștigă două leg-uri câștigă un set.
7. Meciul este format din 5 seturi. Câștigătorul meciului este primul jucător care câștigă 3 seturi.

#### COMPOZIȚIE DE MATERIALE:

- Săgeți: PET, PC, FIER, OTEL, PVC
- Tablă: față – fibre de iuta, spate – PAL, cerc central/bull'seye – fier, fire – fier
- Set de instalare: element de fixare – fier, șuruburi – oțel, cuie – fier, capace - PP

#### ÎNTREȚINERE:

Se recomandă îndepărtarea murdăriei cu o lavetă uscată.

#### SEMNIȚAȚIA SIMBOLURILOR:



- Păstrați curățenia - dacă produsul nu mai îndeplinește așteptările dvs. sau a ajuns la sfârșitul duratei sale de utilizare, atunci aruncați produsul în conformitate cu reglementările locale de mediu aplicabile. Când aruncați ambalajele și alte articole aferente produsului, faceți acest lucru în locuri desemnate.



- Tip de material de ambalare: carton plat



- Tip de material de ambalare: Policlorură de vinil



- Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare

Fabricat în China

Data fabricației: noiembrie 2025

Număr lot: MSC.520.11

#### PRODUCĂTOR:

Farias Sp. z o.o.

Al. Gen. W. Andersa 615,  
43-300 Bielsko-Biala, POLSKA

tel. + 48 33 44 41 777,

www.farias.pl, info@farias.pl

# SK POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA TERČA NA ŠÍPKY HITZONE (MS11-CB-BL-1818B)

ĎAKUJEME, ŽE STE SA ROZHODLI PRE VÝROBOK ZNAČKY MARTES. PRED TÝM, NEŽ ZAČNETE TENTO VÝROBOK POUŽÍVAŤ, DOKLADNE SA OBOZNAŤTE S POUŽÍVATEĽSKOU PRÍRUČKOU, A UCHOVAJTE JU PRE PRÍPADNÚ POTREBU V BUDÚCNOSTI.

## VAROVANIE:

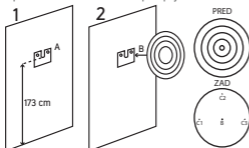
- Výrobok nie je hračka, nie je určený pre deti.
- Môže spôsobiť vážny úraz.
- Dôkladne sa oboznámte s používateľskou príručkou a s informáciami, ktoré sú uvedené na obale/balení.
- Uchovávajte mimo dosahu detí.

## ZLOŽENIE SÚPRAVY:

- Terč
- 6 šípok:
  - 6x trup
  - 6x pierko
- Súprava na montáž:
  - 1x kovový háčik
  - 2x krátká skrutka
  - 1x dlhá skrutka
  - 3x distančný doraz
  - 3x klinček
- Návod na použitie

## NÁVOD NA MONTÁŽ:

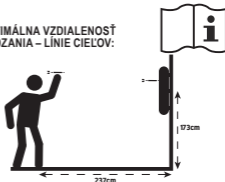
- Náležitým spôsobom upevnite kovový háčik (A) na stenu vo výške 173 cm (výška podľa oficiálnych pravidiel hry), merajúc od stredu terča po podlahu (obr. 1).
- Umiestnite distančné dorazy v otvoroch na zadnej strane terča (C1-C3) a pribite klinčekmi. Priskrutkujte skrutku (B) do stredového otvoru na zadnej strane terča, v približne ¼ dĺžky, a vložte do kovového háčika, ktorý ste predtým upevnili na stene (obr. 2).
- Keď chcete zložiť šípku, najprv rozložte pierka, a potom vložte do zárezov v trupe šípky.



## POZOR!

Nástroje nie sú súčasťou súpravy.

## OPTIMÁLNA VZDIALENOSŤ HÁDZANIA – LÍNIE CIEĽOV:



## ZÁSADY BODOVANIA:

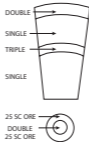


- Ostrá koncovka – riziko tržného a rezného úrazu.



- Nepribližujte sa k terču počas hodu.

## ZÁSADY BODOVANIA:



POVRCH	BODOVANIE
Raz bodované pole/ Single	Základ x 1
Dvojito bodované pole/ Double	Základ x 2
Trojito bodované pole/ Triple	Základ x 3
Stred terča/Single Bullseye	25 x 1
Dvojitý stred terča/ Double Bullseye	25 x 2

## VŠEOBECNÉ ZÁSADY HRY:

- Terč na šípky má visieť vo výške 1,73 m nad podlahou (meranej od stredu terča). 2,37 m – vzdialenosť od terča, z ktorej hráč hádže šípku, alebo 2,93 m od stredu terča šikmo k línií hodu.
- Hráči pred hrou určia poradie. Každý z nich hodí jednu šípku do terča. Hráč, ktorý hodí šípku najbližšie k stredu terča, bude hádzať ako prvý.
- V jednom kole hráč hádže tri šípky.
- Počítajú sa iba šípky, ktoré sa samé udržia v terči.

## HODY DO CIEĽA:

- Hráči si vyberajú bodový cieľ – 25, 50, 100.
- Každý hráč v jednom kole hádže do terča tri šípky a spočítava dosiahnutý výsledok.
- Víťazí ten hráč, ktorý ako prvý dosiahne stanovený bodový cieľ.

## PRAVIDLÁ TURNAJA:

1. Každý hráč má na štarte 501 bodov.
2. Z 501 bodov, ktoré má hráč na začiatku, sa odpočítavajú body po každom hode.
3. Vyhráva hráč, ktorý ako prvý dosiahne nula bodov.
4. Aby mohol hráč skončiť danú hru, musí trafiť do dvojito bodovaného poľa alebo do stredu terča.
5. Ak je výsledok daného hodu väčší než množstvo zostávajúcich bodov, hráčovi zostáva toľko bodov, koľko mal pred hodom, a stráca svoje kolo.
6. Každá opísaná hra predstavuje jeden leg. Tri legy predstavujú jeden set. Hráč, ktorý ako prvý vyhráva dva legy, vyhráva jeden set.
7. Zápas sa skladá z 5 setov. Víťazom zápasu sa stáva hráč, ktorý vyhrá 3 sety.

## MATERIÁLOVÉ ZLOŽENIE:

- Šipky: PET, PC, ŽELEZO, OCEĽ, PVC
- Terč: predná strana – jutové vlákno, zadná strana – drevotrieska, stredový kruh/bull's eye – železo, drôty – železo
- Montážna súprava: upevňovací prvok – železo, skrutky – oceľ, klince – železo, nadstavce – PP

## ÚDRŽBA:

Na čistenie používajte suchú mäkkú handričku.

## VYSVETLENIE SYMBOLOV:

- Starajte sa o čistotu — ak výrobok už dlhšie nespĺňa vaše očakávania, alebo je už opotrebovaný, odstráňte ho súlade s miestnymi predpismi o odstraňovaní odpadov a o ochrane životného prostredia. Obal, balenie a iné prvky súvisiace s výrobkom vyhadzujte príslušným spôsobom podľa typu daného odpadu.



- Typ materiálu, z ktorého je vyrobené balenie/obal: plochá lepenka.



- Typ materiálu, z ktorého je vyrobené balenie/obal: Polyvinylchlorid.



- Dôkladne sa oboznámte s obsahom používateľskej príručky.

Vyrobené v Číne  
Dátum výroby: november 2025  
Číslo šarže: MSC.520.11

## VÝROBCA:

Farias Sp. z o.o.  
Al. Gen. W. Andersa 615,  
43-300 Bielsko-Biala, POLSKA  
tel. + 48 33 44 41 777,  
www.farias.pl

# HU HITZONE (MS11-CB-BL-1818B) DARTS TÁBLA HASZNÁLATI UTASÍTÁS

KÖSZÖNJÜK, HOGY A MARTES TERMÉKET VÁLASZTOTTÁTOK. A TÁBLA HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL FIGYELMESEN EZT AZ ÚTMUTATÓT, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZ.

## FIGYELMEZTETÉS:

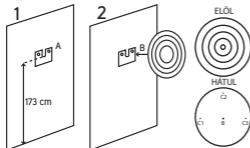
- A termék nem játék, és nem gyerekek számára készült.
- Súlyos sérülést okozhat.
- Olvassa el figyelmesen a csomagoláson található utasításokat és információkat.
- Gyerekek elől elzárva tartandó.

## SZETT TARTALMA:

- Céltábla
- 6 darts nyíl:
  - 6x darts nyíl
  - 6x toll
- Rögzítőszett:
  - 1x fém horog
  - 2x rövid csavar
  - 1x hosszú csavar
  - 3x távtartó ütköző
  - 3x szög
- Használati útmutató

## FELFÜGGESZTÉSE:

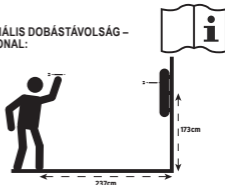
- Fémhorgot (A) fúrja fel a falra, 173 cm magasságra (ez a magasság a darts játék hivatalos előírásainak felel meg), a magasságot a padlótól a céltábla középig mérje (1. számú ábra).
- A céltábla hátsó oldalán található nyílásokba helyezze be a távtartó ütközőket (C1-C3), majd szögezze oda. Csavarja be a csavart (B) a céltábla hátsó, középen lévő nyílásába, kb. ¼ hosszig, majd helyezze be és a korábban a falhoz rögzített fémhorgot (2. sz. rajz).
- A darts nyilak összeállításához simítsa ki a tollakat, majd helyezze be a darts alapjában metszett nyílásokba.



## FIGYELEM!

A szerszámokat a készlet nem tartalmazza.

## OPTIMÁLIS DOBÁSTÁVOLSÁG – CÉLVONAL:



## FIGYELEM!

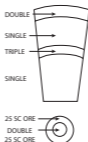


• Szúrós fej – sérülésveszély.



• A céltáblához közeledni a darts nyilak repülése közben tilos!

## PONTOZÁSI SZABÁLYOK:



MEZŐK	PONTOZÁS
Egyszeri pontozású mező /Single	Alap x 1
Dupla pontozású mező /Double	Alap x 2
Tripla pontozású mező /Triple	Alap x 3
A tábla központja /Single Bull's eye	25 x 1
A tábla dupla központja /Double Bull's eye	25 x 2

## ÁLTALÁNOS JÁTÉKSZABÁLYOK:

- A darts tábla 1,73 m-re a padló felett kell hogy legyen elhelyezve (a darts tábla középtől mérve). 2,37 m az a távolság a céltól, amelytől a játékos eldobja a dartsokat, vagy 2,93 m a célpont középpontjától átlósan a dobásvonalig.
- A dobásrend beállításához minden játékos dob egy nyíllal. Az a játékos kezd, akinek a nyila a legközelebb került a tábla középpontjához.
- A játékosok körönként 3 nyilat dobnak.
- Csak azon dobások eredménye számít, ahol a nyilak fennmaradnak a táblán.

## CÉLBADOBÁS:

- A versenyzők választanak célpontot – 25, 50 vagy 100 pontot.
- Minden versenyző egymás után három nyilat dob a célba, és összeadja a kapott eredményt.
- Az a versenyző nyer, aki elsőként éri el a kitűzött célt.

## VERSENYSZABÁLYOK:

1. Kezddkor minden játékosnak 501 pontja van.
2. A 501 pont, amivel kezdünk, minden egyes dobással csökken.
3. Az a versenyző nyer, aki elsőként éri el a 0 pontot.
4. Hogy kiszálhasson a játékból a versenyzőnek duplán pontozott mezőbe, vagy a tábla közepébe kell dobnia.
5. Ha a dobás eredménye nagyobb, mint a hátralévő pontok száma, akkor ezek a pontok továbbra is megmaradnak és a játékosnak vármia kell a következő körben.
6. Minden lejátszott játék egy leg. Három leg pedig egy szett. A játékos, aki elsőként nyer meg két leget is egy, nyert a egy szettet.

## ANYAGA:

- **Darts nyíl:** PET, PC, VAS, ACÉL, PVC
- **Céltábla:** elülső oldala – jutafonal, hátsó oldala – furnérlemez, középső kör /bull's eye – vas, drót – vas
- **Rögzítőszett:** rögzítőelem – vas, csavarok – acél, szeg – vas, fedők - PP

## KARBANTARTÁS:

A szennyeződésekét javasolt száraz ronggyal eltávolítani.

## JELMAGYARÁZATA:



- Óvd a környezet tisztaságát – amennyiben a termék már nem teljesíti a kívánt elvárásokat vagy a felhasználási ideje lejárt, abban az esetben a megfelelő helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően járjon el a kidobandó termékkel. A termék és annak csomagolásának kidobása esetén tegye azt az erre kijelölt helyeken.



- Csomagolóanyag típusa: lapos karton



- Csomagolóanyag típusa: PVC



- Figyelmesen olvassa el a használati utasítást

Kínában készült

Gyártási dátum: 2025 november

Tételszám: MSC.520.11

## GYÁRTÓ:

Farias Sp. z o.o.

Al. Gen. W. Andersa 615,

43-300 Bielsko-Biala, POLSKA

tel. + 48 33 44 41 777,

www.farias.pl, info@farias.pl

# DEIGEBRAUCHSANLEITUNG FÜR DIE – HITZONE (MS11-CB-BL-1818B) DARTSCHEIBE

VIELEN DANK, DASS SIE SICH FÜR EIN PRODUKT VON MARTES ENTSCHEIDEN HABEN. BITTE LESEN SIE DIE ANLEITUNG VOR DER VERWENDUNG DER DARTSCHEIBE SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE DIESE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

## WARNHINWEISE:

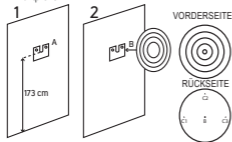
- Das Produkt ist kein Spielzeug und ist nicht für Kinder geeignet.
- Es kann schwere Verletzungen verursachen.
- Lesen Sie die Anleitung und die Informationen auf der Verpackung sorgfältig durch.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

## LIEFERUMFANG DES SETS:

- Dartscheibe
- 6 Dartpfeile:
- 6x Spitze
- 6x Flügel
- Montage-Set:
- 1x Metallhaken
- 2x kurze Schrauben
- 1x lange Schraube
- 3x Abstandshalter
- 3x Nägel
- Gebrauchsanleitung

## INSTALLATIONSANLEITUNG:

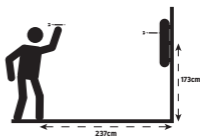
- Hängen Sie den Metallhaken (A) in einer Höhe von 173 cm (die Höhe nach den offiziellen Dartregeln), gemessen von der Mitte der Scheibe bis zum Boden, an die Wand (Abb. 1).
- Setzen Sie die Abstandshalter in die Löcher auf der Rückseite der Scheibe (C1-C3) und nageln Sie sie fest. Schrauben Sie die Schraube (B) in das zentrale Loch auf der Rückseite der Dartscheibe auf etwa  $\frac{1}{4}$  ihrer Länge ein und stecken Sie sie in den zuvor an die Wand geschraubten Metallhaken (Abb. 2).
- Um die Dartpfeile zusammenzusetzen, falten Sie den Flügel auf und stecken Sie diesen in die Löcher des Dartpfeils.



## ACHTUNG!

Werkzeuge sind nicht im Lieferumfang enthalten.

## OPTIMALE WURFWEITE - ZIELLINIEN:



## ACHTUNG!



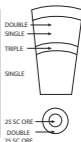
Scharfe Spitze - es besteht eine Verletzungsgefahr.



Es ist nicht erlaubt, sich der Zielscheibe während des Wurfes zu nähern.

## PUNKTEREGELN:

SEGMENT	PUNKTEVERTEILUNG
Einzelfeld	Score x 1
Doppelfeld	Score x 2
Dreifachfeld	Score x 3
Einzel-Bullseye	25 x 1
Doppel-Bullseye	25 x 2



## ALLGEMEINE SPIELREGELN:

- Die Dartscheibe muss 1,73 m über dem Boden hängen (vom Mittelpunkt der Zielscheibe aus gerechnet). 2,37 m ist die Entfernung von der Zielscheibe, von der aus der Spieler die Dartpfeile wirft, oder 2,93 m von der Mitte der Zielscheibe diagonal zur Wurflinie.
- Um die Reihenfolge der Würfe zu bestimmen, wirft jeder Spieler einen Pfeil auf die Zielscheibe. Der Spieler, dessen Pfeil der Mitte der Zielscheibe am nächsten ist, wirft zuerst.
- Die Wurfserie besteht aus drei Pfeilen.
- Es werden nur die Pfeile gezählt, die auf der Scheibe hängen bleiben.



## ZIELTREFFEN

- Die Spieler wählen ein Punktziel – 25, 50 oder 100.
- Jeder Spieler wirft der Reihe nach drei Pfeile auf die Zielscheibe und zählt die Punkte zusammen.
- Der erste Spieler, der die Zielpunktzahl erreicht, ist der Gewinner.

## WETTKAMPFSPIELREGELN:

1. Jeder Teilnehmer hat zu Beginn 501 Punkte.
2. Die 501 Punkte, mit denen wir starten, werden mit jedem Wurf verringert.
3. Der Spieler, der zuerst seine Punkte auf Null reduziert, gewinnt.
4. Um das Spiel zu beenden, muss der Spieler das doppelte Wertungsfeld oder die Mitte der Scheibe treffen.
5. Ist das Ergebnis des Wurfs größer als die Anzahl der verbleibenden Punkte, bleiben diese Punkte auf dem Konto und man verliert eine Runde.
6. Jedes beschriebene Spiel ist ein Leg. Drei Legs bilden einen Satz. Der Spieler, der zuerst zwei Legs gewinnt, hat einen Satz gewonnen.
7. Ein Spiel besteht aus 5 Sätzen. Der erste Spieler, der 3 Sätze gewinnt, ist der Sieger des Matches.

## MATERIALZUSAMMENSETZUNG:

- Dartpfeile: PET, PC, EISEN, Stahl, PVC
- Brett: Vorderseite: Vorderseite - Jutefaser, Rückseite - Spanplatte, mittleres Rad/Bullenauge - Eisen, Drähte - Eisen
- Montagesatz: Befestigungselement - Eisen, Schrauben - Stahl, Nägel - Eisen, Kappen - PP

## REINIGUNG:

Es wird empfohlen, für die Reinigung ein trockenes Tuch zu verwenden.

## ERLÄUTERUNG DER SYMBOLE:



Keep it clean – if the product is no longer suitable for use or its shelf-life has expired, it should be safely disposed of in accordance with applicable local environmental laws. Packaging and other related parts should be safely disposed of in designated areas.



• Type of packaging material: non-corrugated cardboard.



• Type of packaging material: Polyvinyl chloride (PVC).



• Read these instructions carefully.

Hergestellt in China.  
Produktionsdatum: November 2025  
Seriennummer: MSC.520.11

## HERSTELLER:

Farias Sp. z o.o.  
Al. Gen. W. Andersa 615,  
43-300 Bielsko-Biala, POLSKA  
tel. + 48 33 44 41 777,  
www.farias.pl